



«Volle Auftragsbücher zeugen für eine erfolgreiche Marktbearbeitung»

René Pellaton, Redaktor

Feuer, Wirtschaft und Haifischflossen

In den vergangenen Jahren erwiesen sich die ersten Monate eines Jahres immer als sehr schwierig. Oft war es fast unmöglich, die Betriebe auszulasten und eine Vollbeschäftigung zu gewährleisten. Nicht so dieses Jahr! Die Echos aus verschiedenen Unternehmungen unserer Branche stimmen zuversichtlich und es scheint, als ob die meisten Betriebe einen hohen Auslastungsgrad verzeichnen können.

In der Januar- und Februar-Ausgabe der metall beantworten Unternehmer aus verschiedenen Regionen heisse Fragen zur Wirtschaft und deren Aussichten.

Die Antworten dieser Interviews (Seite 30) weisen – auch überregional verglichen – grosse Gemeinsamkeiten auf: Im 2007 konnten die meisten Betriebe eine kontinuierliche und volle Auslastung verzeichnen. Die Preissituation jedoch habe sich nicht – wie das Auftragsvolumen – er-

holt, geben die Unternehmer zu verstehen. Vor allem die hohen und sich schnell bewegenden Materialpreise drücken stark auf die Margen. Für die erste Hälfte des Jahres 2008 erwarten die Unternehmer nach wie vor eine gute Auslastung. Die Prognosen für die zweite Jahreshälfte sind eher zurückhaltend.

Verfügt eine Unternehmung über volle Auftragsbücher, so bedeutet dies auch, dass sie im richtigen Markt tätig ist. Einer dieser – für unsere Branche zugeschnittenen Märkte ist mit Bestimmtheit der Brandschutzmarkt. Die Einführung der neuen Brandschutznormen stellte das Metallbaugewerbe dazumal vor eine grosse Herausforderung. Denn schliesslich sollten auch in Zukunft Brandabschlüsse aus Metall zulässig und vom Markt verlangt werden.

Sicher ist es hier der Schweizerischen Metall-Union und den Systemlieferanten zu verdanken,

dass sie diese Herausforderung frühzeitig angenommen haben, um Lösungen im Sinne unserer Branche zu finden.

Diese Ausgabe dokumentiert in drei verschiedenen Beiträgen heisse Fakten zu Feuer und Brandschutz. Seite 16 erfahren Sie, wie anspruchsvoll und schweisstreibend der Weg zur eigenen Brandschutzzertifizierung sein kann.

Warum das Material Aluminium für den Bau einer Design-Fassade alle andern Konkurrenten in den Schatten stellte, erfahren Sie in der Reportage Seite 24.

Und ob es im oberen Zürichsee tatsächlich Haifische gibt, dieses Geheimnis gibt die Reportage über MARINA LACHEN, neben vielen architektonischen und technischen Hintergrundinformationen, preis. ■

Feu, économie et nageoires de requin

« Des carnets de commande remplis témoignent d'une prospection du marché réussie » René Pellaton, rédacteur

Au cours des années précédentes, les premiers mois de l'année se révélaient toujours très difficiles. Il était souvent presque impossible de faire tourner les entreprises à plein régime et de garantir le plein emploi. Ce n'est pas le cas cette année ! Les échos provenant de différentes entreprises de notre branche montrent qu'elles sont confiantes et, apparemment, la plupart d'entre elles enregistrent un degré élevé d'utilisation de leurs capacités.

Dans le numéro de janvier - février de la revue metall, des entrepreneurs de différentes régions répondent à des questions brûlantes sur l'économie et ses perspectives.

Les réponses issues de ces interviews (page 30) comportent de nom-

breux points communs, même au niveau interrégional : en 2007, la majorité des entreprises ont enregistré une utilisation pleine et continue de leurs capacités. Cependant, les entrepreneurs laissent entendre que la situation des prix ainsi que le volume de commandes ne se sont pas rétablis.

Ce sont surtout les prix des matériaux, élevés et fluctuants, qui compriment fortement les marges. Les entrepreneurs tablent toujours sur une bonne utilisation des capacités pour le premier semestre 2008. Mais les prévisions pour le second semestre sont plutôt réservées.

Si une entreprise dispose de carnets de commande remplis, cela

signifie qu'elle exerce son activité sur le marché adéquat. L'un de ces marchés taillés pour notre branche est assurément celui de la protection incendie. Suite à l'introduction des nouvelles normes de protection incendie, la branche de la construction métallique s'est vue confrontée à un important défi. En effet, les éléments coupe-feu en métal doivent aussi être autorisés et demandés sur le marché à l'avenir.

A ce sujet, nous remercions l'Union suisse du métal et les fournisseurs de systèmes d'avoir relevé ce défi à temps afin de trouver des solutions adaptées à notre branche.

Ce numéro consacre trois articles différents aux événements les plus

actuels concernant le feu et la protection incendie. A la page 16, vous apprendrez à quel point les démarches pour obtenir sa propre certification en matière de protection incendie peuvent être exigeantes et exténuantes.

Pourquoi l'aluminium pour la construction d'une façade design a-t-il éclipsé tous les autres concurrents ? Vous le saurez en lisant le reportage page 24.

Enfin, le reportage sur MARINA LACHEN vous dévoilera le secret sur la présence des requins dans le lac de Zurich, ainsi que de nombreuses autres informations sur le plan architectural et technique. ■